

Ordre du jour | Agenda

N° : 2018-13
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 25 juin 2018 / June 25th, 2018
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Josiane Léger, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>		<u>ENGLISH</u>	
AVIS IMPORTANT		IMPORTANT NOTICE	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
16H00	Délégation Jean-Claude Havard	4PM	Jean-Claude Havard Delegation
18H00	Délégation Julie Brisson	6PM	Julie Brisson Delegation

1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée	1. Call to Order and Prayer
2. Modifications et additions à l'ordre du jour	2. Changes and Additions to the Agenda
3. Adoption de l'ordre du jour	3. Adoption of Agenda
4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt	4. Disclosure(s) of Conflict of Interest
5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes	5. Adoption of Minutes of Previous Meetings
5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 11 juin 2018	5.1 Minutes of the regular meeting dated June 11 th , 2018
6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal Aucune	6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees None
7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration	7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials
7.1 Guy Malboeuf, gérant des déchets solides Rapport des eaux souterraines de la décharge centrale et de surveillance de l'eau de surface	7.1 Guy Malboeuf, Solid waste manager Central landfill groundwater and Surface water monitoring Report
7.2 Carol-Ann Scott, Coordonnatrice de la récréation	7.2 Carol-Ann Scott, Recreation Coordinator
7.2.1 Permis de construction -2018-056	7.2.1 Building permit - 2018-056
7.2.2 Lumières DEL au Centre récréatif de St-Isidore (document à suivre)	7.2.2 LED retrofit for the St-Isidore Recreation Centre (document to follow)

7.3 Doug Renaud, Directeur adjoint des travaux publics

Installation de deux boîtiers de raccordement rapide pour génératrice de location

7.4 Marc Legault, Directeur des travaux publics

7.4.1 Rapport TP-07-2018

Achat faucheuse à disques rotatifs

7.4.2 FOIC – Recommandation pont Touchette

7.5 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

7.5.1 Demande modification zonage - 45 rue Des Bénévoles (Pavillon)

7.5.2 Entente de plan d'ensemble SPA-1-2018

7.5.3 Entente de plan d'ensemble SPA-2-2018

7.5.4 Entente de plan d'ensemble SPA-3-2018

8. Avis de motions proposées

Aucune

9. Affaires découlant des réunions précédentes

9.1 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

9.9.1 Note de service – demande frais de façade pour le service d'égouts sanitaires au 105 et 107, Bourdeau, Limoges

9.9.2 Clarification Rapport EC-3-2018 – Projet de revitalisation des rues principales

10. Délégations

10.1 Jean Claude Havard – Boisés Est

Présentation de l'association

10.2 Julie Brisson

Montée Lafontaine-Rainville

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 79-2018

Modifier règlement 84-2004

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

7.3 Doug Renaud, Deputy director of public works

Installation of two quick connect boxes for a rental generator

7.4 Marc Legault, Director of public work

7.4.1 Report TP-07-2018

Rotary disc mower purchase

7.4.2 OCIF – Recommendation Touchette bridge

7.5 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.5.1 Zoning amendment application for 45 Des Bénévoles Street (Pavilion)

7.5.2 Site plan agreement SPA-1-2018

7.5.3 Site plan agreement SPA-2-2018

7.5.4 Site plan agreement SPA-3-2018

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Unfinished Business from Previous Meetings

9.1 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

9.9.1 Service note – frontage charge for sewer system at 105 & 107 Bourdeau, Limoges

9.9.2 Clarification to report EC-3-2018 - Main Street Revitalization project

10. Delegations

10.1 Jean Claude Havard – Boisés Est

Association presentation

10.2 Julie Brisson

Lafontaine-Rainville Road

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

12. Municipal By-Laws

12.1 By-Law 79-2018

To amend by-law 84-2004

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

13.1 Accounts payable

14. Autres

14.1 Demande de dons

Monument commémoratif École Saint-Benoit

14.2 Équipe de balle Brew Jays

Soutien pour demande permis de boisson

14.3 Penny Collier

Demande de l'exception au règlement sur le bruit

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Avis de flambées

16. Correspondance

16.1 Tourisme Prescott-Russell

Infolettre édition juin 2018

17. Évènements à venir

17.1 Tournois de golf Conservation de la Nation Sud – 9 Août 2018

Invitation/Enregistrement

17.2 Classique de golf HGH – 11 juillet 2018

38^e édition tournois de golf de la fondation de HGH

17.3 Conférence municipale de l'Ontario Est

Inscription 2018

17.4 Portes ouvertes – 28 juin 2018

Nouveau dépôt de déchets domestiques dangereux de municipalité de La Nation

18. Huis Clos

18.1 Doug Renaud, Directeur adjoint des Travaux Publics

Des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiées, y compris des employés de la municipalité ou du comité local

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

20. Ajournement

14. Other Business

14.1 Request for donations

Memorial for Saint-Benoit School

14.2 Brew Jays baseball team

Support request for liquor license application

14.3 Penny Collier

Noise By-law exception application

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit

Outbreak Advisory

16. Correspondence

16.1 Prescott-Russell Tourism

Newsletter June 2018 Edition

17. Coming Events

17.1 South Nation Conservation Golf Tournament – August 9th, 2018

Golf Tournament – Invitation/Registration

17.2 HGH Golf Classic – July 11th 2018

38th edition of the HGH Foundation Golf tournament

17.3 Ontario East Municipal Conference

2018 Registration

17.4 Open House – June 28th, 2018

The Nation Municipality new Hazardous and Special Waste Depot

18. Closed Session

18.1 Doug Renaud, Deputy Director of Public Works

Personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees

19. Confirming By-law

20. Adjournment